

Observaciones generales

(General observations)

-Es responsabilidad del usuario la correcta utilización del equipo. El tiempo de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los instrumentos de medición y las condiciones de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to use the equipment correctly. The time of the results reported in this document is based on the technical characteristics of the measuring instruments and the conditions of use of the same.)

-Los resultados de la calibración son válidos para el usuario.
(The results of the calibration are valid for the user.)

-Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on sheet 1.)

-Los resultados se expresan en términos de la capacidad de los patrones metrológicos.
(The results are expressed in terms of the metrological capacity of the standards.)

-La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

-La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9002 standard for the expression of uncertainty in measurements.)

Descripción del método

(Description of the method)

-La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa.
(The calibration is performed in the company's calibration laboratory.)

-La repetibilidad se determina a partir de los resultados de las mediciones. Se toma el promedio de los resultados de las 3 mediciones seleccionadas.
(The repeatability is determined from the results of the measurements. The average of the results of the 3 selected measurements is taken.)

-En las mediciones digitales se determinan los resultados de las mediciones en 10 divisiones y en el equipo de medición se toman 10 mediciones a 10 divisiones. En las mediciones analógicas se toman 10 mediciones a 10 divisiones y en el equipo de medición se toman 10 mediciones a 10 divisiones.
(In digital measurements, the results of the measurements are determined in 10 divisions and in the measuring equipment, 10 measurements are taken at 10 divisions. In analog measurements, 10 measurements are taken at 10 divisions and in the measuring equipment, 10 measurements are taken at 10 divisions.)

-El equipo de calibración se utiliza en el sistema de medición de la siguiente manera: se utiliza el equipo de medición de la siguiente manera: se utiliza el equipo de medición de la siguiente manera.
(The calibration equipment is used in the measurement system in the following way: the measurement equipment is used in the following way: the measurement equipment is used in the following way.)

-El equipo de calibración se utiliza en el sistema de medición de la siguiente manera: se utiliza el equipo de medición de la siguiente manera: se utiliza el equipo de medición de la siguiente manera.
(The calibration equipment is used in the measurement system in the following way: the measurement equipment is used in the following way: the measurement equipment is used in the following way.)

